加屬泰興有限公司 雲埠
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大帮
冰霜明蝦

四五七一 四八六電話
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

梁棋
LEONG KEE
630 Alexander St., vancouver 4, B.C.
電話：254-1203

（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六叁〇 電話：貳五四、叁七〇六
夜間電話：貳五四、壹貳〇叁

侍天屠龍記

金庸著

第八十一回 一往情深 一 一〇二五

不可以再這樣了，」趙明當衆吐露心事，話兒一剛出口，心中已是好生後悔，心想女孩兒家口沒遮攔，這種言語如何可以自己說將出來，豈不是讓他輕賤於我，忽聽張無忌如此深情款款的叮囑自己，不禁又驚又喜，又羞又愛，心下說不出的甜蜜，自覺昨晚三次出死入生，今日海上飄泊受苦，一切都不枉了。

大雨下了一陣，漸漸止歇，濃霧却是越來越重，驀地裏刷的一聲，一尾三十來斤的大魚從海中躍將起來，謝遜右手伸出，五指插入魚腹，將那魚抓入船中，衆人都是喝一聲采，小昭拔出長劍，將大魚剖腹刮鱗，切成一塊塊地，各人實在餓了，雖是生魚腥味極重，只得勉强也吃了一些，謝遜却是特別吃得津津有味，他荒島上住了二十餘年，什麽苦也吃過了，豈在乎區區生魚？何況生魚肉只須多嚼一會，慣了魚腥氣息之後，自有一股鮮甜的味道，海上波濤漸漸平靜，大家吃魚後閉上眼養神，小昭第一個先行睡着，趙明握着無忌的手不放，過了一會，心中平安，也慢慢的睡去了，各人昨天這一日一晚的激鬥，眞是累得心力交疲，周芷若和小昭雖未出手鏖戰，但所受驚嚇也着實不小，大海輕輕晃着小舟，有如搖籃，舟中六個人先後入睡。

這一場好睡，足足有四五個多時辰，謝遜年老先醒，耳聽五得五個青年男女緩緩的呼吸之聲，和海上風聲相應和，趙明和殷離受傷之後，氣息較促，周芷若却是輕而漫長，張無忌一呼一吸之際，若斷若續，竟無明顯分界，謝遜德得暗暗驚異；「這孩子內力之深，實是我生平從所未遇，」小昭的呼吸一時快，一時慢，和常人大不相同，顯是練着一種極特異的內功，謝遜眉頭一皺，想起一事，心道；「這可奇了，難道這孩子竟是……」忽聽得殷離喝道「張無忌，你這臭小子，幹麽不跟我上覆蛇島去？」無忌，趙明，周芷若，小昭等被她這麽一喝，一齊驚醒，只聽她又道；「我獨個兒在島上寂寞孤單……你幹麽不肯來陪我？你……你臭小子，我一劍宰了你……把你斬成十七八塊，丟到海中餵魚，你……你……」無忌伸手一摸她的額頭。

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B.C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
供應 Gift Shop 雜貨鋪 Grocery 什貨鋪銷售，精選名產佛香角香木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色紙燈籠 Mobile 及各式風鈴，歡迎索取目錄及價目表。郵寄

快捷相宜修理水喉
自備電話 872-5838 或 437-6632 日夜總會手續並有自己修理全部機具，請到 3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr 陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

李偉運輸公司
專運客貨辦理香港移民出入口行裡，並家具什物搬運，有大機房代客存貯。晚電話：貳五四、叁〇六貳

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7657
新到大帮
西德風筒，免費保用壹年，自用送禮，人人歡喜。另辦到大樹新唱片歡迎選購 電話印備 寺取

公證人 温日隆
NOTARY PUBLIC
Gordon W Cumyow
501 MAIN STREET
遺囑及辦理各種文件代理實業買賣
帝國商業銀行貳樓廊街夾片打街請由正門出入
681-6513

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514
有莹沙油滋仔 脆皮咸水角 生鮮自磨 糯米粉 粘米粉 上市

馬君寰
專門設計新舊電燈冷衣櫥窗衣櫥 陶業廚房設計新舊電火樓梯修理
司節 收費特廉
電話 叁貳七 叁貳壹壹

684-3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔 服務週到 大識小酌 豐儉隨意 僑胞光顧 無任歡迎

廣珍
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
首飾鐘錶鋪

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話684-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲晒啡啉 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃大行啓

KIN KANG SUK CO
27 PENDER ST. 公司光顧髮廊 VANCOUVER B.C.
電話 683-2944
本店新辦 中國男女 晨樓睡衣 女絲及各 種衫頭兒 童小衫褲 等及各種 絲髮古玩 如蒙光顧 無任歡迎

驗眼專家
李興捷
安寶滑鏡廠大廈 觀光系博士學
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

BEN QUAN
藝工
承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬 僑胞光顧 無任懽迎
日夜電話 876 4740

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 二五四—七五〇三 六八七—四〇九四

Sunbeam White
新邊麵麭
美味
新鮮

強華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四叁一號哥林比亞街 電話684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程 服務妥當 價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

新奇士雜貨花店
盆景花木 技工精製 結婚花球 花牌花圈 僑胞社團 光顧定製 特別歡迎
營業時間：上午十壹時半至半夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四
吳柏南敬啓

誌里冷氣工程
專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St., Vancouver 10, B.C.

建興建築公司
承接土木工程 裝修
電話 FE 8 3422

Harry James Agencies Ltd
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

加拿大寶路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C
Douglas & Pandora Victoria, B.C
貴重物品 凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重等飾，不宜存在家中 以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
港幣價值每百元十九元九毛九
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
華務部司理：馬錦華啓

遷址啓事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號緬街
電話照舊六八四·一三七七
萬友人壽 MANU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮仝啓

德深公司
1 2½-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
824 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話 681-8614
遠近交易 鮮靚芽菜 便捷妥當

配眼鏡專家
周愛權
精製各種遠近眼鏡 修理各種眼鏡之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C., HONGKONG